

Support pour le cours d'application phraséologie en Français:

Introduction

Le support de cours pour le cours d'application de phraséologie en langue Française, donne un exemple des dialogues PIL / CTL suivant des scénarii qui seront proposés aux élèves en session d'application.

La première partie du document constitue le document à donner aux élève et comprend :

L'énoncé du scénario ;

Les extraits des cartes 500000 et VAC nécessaires à la conduite du scénario par l'élève.

Table of content

Support pour le cours d'application phraséologie en Français:	1
Introduction	1
Table of content	1
Scénario de vol en campagne n°1. Villeneuve sur lot.	2
Consignes pour simuler les communications du vol :	2
Type d'aéronef:	2
Position initiale :	2
Scénario en condition nominale :	2
Situation inhabituelle :	2
Scénario de vol en campagne n°2. Agen - Bordeaux.	4
Consignes pour simuler les communications du vol :	4
Type d'aéronef:	4
Position initiale :	4
Scénario en condition nominale :	4
Situation inhabituelle :	4
Scénario de vol en campagne n°3. Auch - Nogaro.	6
Consignes pour simuler les communications du vol :	6
Type d'aéronef:	6
Position initiale :	6
Scénario en condition nominale :	6
Situation inhabituelle :	6
Exemple scenario #1	8
Exemple scenario #2	9
Exemple scenario #3	10

Scénario de vol en campagne n°1. Villeneuve sur lot.

Consignes pour simuler les communications du vol :

Lisez attentivement le script du scénario du voyage simulé. Vous prendrez l'initiative d'appeler les organismes de contrôle et vous formulerez vos messages en respectant la chronologie du déroulement du vol en vous appuyant sur la phraséologie en vigueur.

Vous devez collationner tous les messages du contrôleur;

Durée maximale de préparation 5 minutes

Type d'aéronef:

- Trois personnes à bord (pilote+2 passagers).

Indicatif Radio	F-GUYA	Type d'avion	DR-400 160
Provenance	Toulouse Lasbordes LFCL	Destination :	Villeneuve sur lot LFCW

Position initiale :

- Travers Larroque Timbaut à 3000ft;
- En contact avec Toulouse info;

Scenario en condition nominale :

- Quitter Toulouse info et prendre contact avec LFCW
- Vous demandez les conditions sur l'aérodrome;
- Atterrir ;
- Demander le service pour faire le plein ;
- Suivre les instructions de taxi et quitter ;
- Reprendre contact pour redémarrer : vous souhaitez rester 2 heures ;
- Rouler vers votre emplacement ;
- L'exercice se finit lorsque vous êtes autorisé à quitter la fréquence.

Situation inhabituelle :

- Vous voyez un animal sauvage sur la piste et remettez les gaz : vous vous déroutez vers Agen LFBA.

Scénario de vol en campagne n°2. Agen - Bordeaux.

Consignes pour simuler les communications du vol :

Lisez attentivement le script du scénario du voyage simulé. Vous prendrez l'initiative d'appeler les organismes de contrôle et vous formulerez vos messages en respectant la chronologie du déroulement du vol en vous appuyant sur la phraséologie en vigueur.

Vous devez collationner tous les messages du contrôleur;

Durée maximale de préparation 5 minutes

Type d'aéronef:

- Une personne à bord (pilote).

Indicatif Radio	F-GSBJ	Type d'avion	DR-400 140B
Provenance	Agen Lagarenne LFBA	Destination :	Andernos Merignac LFCD

Position initiale :

- Travers sud-ouest de Marmande à 3500ft;
- Après avoir quitté Agen tour;

Scenario en condition nominale :

- Contacter avec Aquitaine info 120.575MHz pour annoncer intentions et information de trafic ;
- Quitter Aquitaine info et prendre contact avec Bordeaux approche ;
- Vous devez acquérir le QNH et demandez une route via les point Seirra pour Andernos ;
- Vous souhaitez traverser la TMA à votre altitude pour rejoindre Echo 1;
- L'exercice se finit lorsque vous êtes autorisé à quitter la fréquence Bordeaux approche pour contacter Andernos.

Situation inhabituelle :

- Après avoir pris contact avec Andernos, vous êtes **seul** et vous constatez des entrées maritimes: vous décider de vous dérouter sur LFBD pour un complet;
- L'exercice s'arrête lorsque la piste est dégagée.

Scénario de vol en campagne n°3. Auch - Nogaro.

Consignes pour simuler les communications du vol :

Lisez attentivement le script du scénario du voyage simulé. Vous prendrez l'initiative d'appeler les organismes de contrôle et vous formulerez vos messages en respectant la chronologie du déroulement du vol en vous appuyant sur la phraséologie en vigueur.

Vous devez collationner tous les messages du contrôleur;

Durée maximale de préparation 5 minutes

Type d'aéronef:

Indicatif Radio	F-HDAC	Type d'avion	DiamondAircraft-20
Provenance	Auch	Destination :	Nogaro

Position initiale :

- Au sol à Auch, AFIS présent;
- Deux personnes à bord (pilote + 1 passager)

Scenario en condition nominale :

- Prendre contact avec l'AFIS
- Vous indiquez vos intentions : destination Nogaro;
- Décoller, quitter Auch et prendre contact avec Toulouse info ;
- Quitter Toulouse info pour passer en A/A sur Nogaro;
- Vous souhaitez faire deux touchés et rentrer à Auch;
- Reprendre contact avec Toulouse info ;
- Reprendre contact avec Auch ;
- L'exercice se finit lorsque la piste est dégagée.

Situation inhabituelle :

- Vous êtes informé que Auch est fermé pour un incident sur la piste, et vous déroutez sur Pau.

Exemple scenario #1

- : Toulouse Info, F-YA travers Larroque Timbaut à 3000ft pour quitter et passer sur LFCW, F-YA.
‡ : F-YA, Tranpondeur 7000, vous pouvez quitter et passer avec Villeneuve sur 123.6MHz
- : Toulouse Info, quittons pour Villeneuve, au revoir et merci, F-YA.
- : Villeneuve sur lot, F-GUYA bonjour. [...] Villeneuve, F-YA un DR400, trois personnes à bord, en provenance de Toulouse Lasbordes à destination de vos installations, travers Larroque Timbaut à 3000ft, pour une verticale de vos installations à 1700ft. Y-a-t-il quelqu'un dans le circuit ?
‡ : F-HDAC à F-YA, F-AC un DA-20 en tour de piste à Villeneuve, piste en service 28, QNH de l'ATIS d'Agen 1023HPa. Je suis fin de vent arrière à 1200ft, F-AC {un instructeur sympa, vous auriez du écouter l'ATIS d'Agen}.
- : F-AC, QNH 1023, piste en service 28, merci. Nous intégrons début de vent arrière, pour un complet piste 28, F-YA.
‡ : Villeneuve, en base pour un touché piste 28, F-AC.
→ : Villeneuve, début de vent arrière pour complet piste 28 F-YA
‡ : Villeneuve, en finale pour un touché piste 28, F-AC.
→ : Villeneuve, en base pour complet piste 28 F-YA
[...]
Villeneuve, en finale pour un complet piste 28 F-YA
[...]
Villeneuve, j'aperçois des sangliers sur la piste, je remets les gaz et me déroute sur Agen, F-YA.
‡ : Villeneuve, verticale terrain pour rentrer à Toulouse Lasbordes F-AC.
→ : Villeneuve, fin de vent traversier, pour quitter et passer sur Agen, F-YA.
‡ : Villeneuve, verticale terrain pour quitter et rentrer à Toulouse Lasbordes, au revoir, F-AC.
→ : F-AC, au revoir, F-YA.
‡ : ATIS Agen Lagarenne, information delta enregistré à 11h55 UTC, piste en service 29, vent 310°, 15kts, CAVOK, QNH 1023, QFE 1015, temp. 23°C, pdr 12°C, contacter tour sur 121.3 avec information delta et annoncez vos intentions.
→ : Agen, F-GUYA bonjour.
‡ : Agen, F-YA bonjour.
→ : F-YA un DR400, trois personnes à bord, en provenance de Villeneuve sur lot, à destination de vos installations, information delta, à 5 minutes au nord du point Novembre à 2500ft. Pour un complet et du carburant, F-YA.
‡ : F-YA, rappelez verticale Novembre.
→ : Rappelons à Novembre F-YA.
[...]
Agen, verticale Novembre à 2500ft F-YA.
‡ : F-YA, descendez à 2000ft et rappelez verticale NA, F-YA verticale Novembre.
→ : Descendons à 2000ft et rappelons à Novembre Alpha, F-YA.
[...]
Agen, Verticale NA, F-YA.
‡ : F-YA, descendez à 1200ft et rappelez début de vent arrière piste 29.
→ : 1200ft et rappelons début de vent arrière, F-YA.
[...]
Agen, début de vent arrière piste 29, F-YA.
‡ : F-YA, rappelez finale piste 29.
→ : Finale piste 29, F-YA.
‡ : F-YA, autorisé atterrissage, vent 310° 8kts.
→ : Autorisé atterrissage, F-YA.
[...]
Piste dégagée, F-YA
‡ : F-YA, autorisé à rouler à la pompe, vous souhaitez du Jet A1 ou du 100LL ?
→ : Nous souhaitons du 100LL, F-YA.
‡ : Il y a un avion en cours d'avitaillement à la pompe 100LL, vous êtes autorisé à rouler à l'emplacement Bravo 3 pour la pompe 100LL et à quitter, F-YA.

→ : Roulons à l'emplacement Bravo 3 et quittons, F-YA.

[...]

→ : Agen, F-GUYA re-bonjour.

‡ : F-YA, re-bonjour.

→ : F-YA, un DR400 à la pompe 100LL 3 personne à bord, souhaitons rester deux heures pour un restaurant.

‡ : F-YA, Autorisé à remettre en route, à rouler à l'écoute pour delta 2 et à quitter.

→ : Roulons pour nous garer sur delta 2 et quittons, F-YA.

Exemple scenario #2

→ : Aquitaine Info, F-GSBJ bonjour.

‡ : F-BJ, Aquitaine Info Bonjour.

→ : Aquitaine Info, F-BJ un DR400, une personne à bord, en provenance de Agen LFBA à destination l'Andernos LFCD, travers sud-ouest de Marmande à 3500ft, je souhaite l'information de trafic et rejoindre l'Andernos via les points Sierra, Seirra Wiskey et Echo 1.

‡ : F-BJ, Afficher 4033 au transpondeur et identifiez vous.

→ : Transpondeur 4033 et je m'identifie F-BJ.

‡ : F-BJ, Contact radar, autorisé transiter, cap 305° pour Seirra Echo, maintenez 3000ft, pas de trafic connu à La Réole. Rappelez verticale SE.

→ : Autorisé transiter, cap 305°, maintenons 3000ft, rappelle SE, F-BJ.

[...]

Aquitaine Info, verticale SE, F-BJ.

‡ : F-BJ, Vous pouvez quitter et passez sur Aquitaine approche sur 129.875MHz.

→ : Passons avec aquitaine approche sur 129.875 au revoir.

Aquitaine approche F-GSBJ bonjour

‡ : F-BJ, Aquitaine approche, j'ai vos intentions : suivez l'itinéraire Seirra Echo SE, Sierra Alpha SA, Oscar Alpha OA, descendez à 2000ft. Rappelez verticale OA.

→ : Suivons l'itinéraire pour rejoindre OA via SE et SA à 2000ft, rappelons OA, F-BJ.

[...]

Aquitaine approche, verticale OA, F-BJ

‡ : F-BJ, cap 265°, maintenez 2000ft, transpondeur 7000 vous pouvez quitter et passer sur l'Andernos, au revoir.

→ : Cap 265°, à 2000ft, transpondeur 7000, passons l'Andernos, au revoir et merci F-BJ.

[...]

Andernos, F-GSBJ bonjour. [...] F-GSBJ, DR400, une personne à bord, en provenance d'Agen à destination de vos installations, 5 minutes à l'est de vos installations pour une verticale terrain à 1400ft et un complet [...]. {décision de faire demi-tour, l'élève devrait écouter l'ATIS de Bordeaux}

‡ : ATIS Bordeaux Merignac, information Hotel enregistré à 17h05 UTC, piste en service 29, vent 330°, 5kts, visibilité 10km, few à 2300ft overcast à 7000ft, QNH 1019, QFE 1013, temp. 19°C, pdr 18°C, attention taxiway golf fermé, contacter tour sur 118.3 avec information hotel et annoncez vos intentions.

→ : Aquitaine approche, F-GSBJ re-bonjour.

‡ : F-BJ, aquitaine approche re-bonjour.

→ : Aquitaine approche, F-GSBJ, DR400, une personne à bord, en provenance de l'Andernos, une minute à l'est de l'Andernos à 2000ft. Il y a des entrées maritimes qui recouvrent le terrain de l'Andernos, information **hotel**, je souhaite revenir sur vos installations pour un complet.

‡ : F-BJ, aquitaine approche, autorisé transiter dans la CTR, cap 085°, maintenez 2000ft, transpondeur 4033, contactez Merignac tour sur 118.3 à la verticale OA.

→ : Cap 085°, à 2000ft, transpondeur 4033, contactons Merignac tour verticale OA sur 118.3. F-BJ.

[...]

Merignac Tour, F-GSBJ, DR400, une personne à bord, en provenance de l'Andernos, information hotel, verticale OA à 2000ft, pour un complet.

- ‡ : F-BJ, cap 033° descendez à 1200ft, intégrez en milieu de vent arrière ou en semi-directe, numéro 2 derrière un 320 en finale. Rappelez en base 29.
- : Cap 033°, à 1200ft, numéro 2 rappelons base 29 F-BJ.
[...]
Base 29, pour un complet, F-BJ
- ‡ : F-BJ, numéro 1 rappelez finale 29.
- : Numéro un, rappelons en finale, F-BJ.
[...]
Finale 29, F-BJ.
- ‡ : F-BJ, merci de dégager la piste par le taxiway Papa, Golf est fermé, autorisé atterrissage, vent 340° à 5kts.
- : Taxiway papa, autorisé atterrissage, F-BJ.
[...]
Piste dégagée, F-BJ.
- ‡ : F-BJ, contactez Mérignac sol sur 121.9.

Exemple scenario #3

- : Auch Gers, F-HDAC bonjour Roulons pour nous garer sur delta 2 et quittons, F-YA.
- ‡ : F-AC, Auch, bonjour.
- : F-AC, un DA20 deux personnes à bord aux hangar, vol à destination de Nogaro, demandons information sur l'aérodrome.
- ‡ : F-AC, information sur l'aérodrome d'Auch à 10h00 UTC, piste en service 18, vent 310°, 15kts, visibilité 10km, QNH 1025, QFE 1010, temp. 23°C, pdr 12°C.
- : Auch, je roule pour la piste 18 via alpha F-AC.
[...]
Au point d'arrêt Alpha pour la piste 18, prêt au départ, je souhaite l'information de trafic F-AC.
- ‡ : F-AC, pas de trafic connu.
- : Auch, je remonte la piste 18 pour décollage à destination de Nogaro F-AC.
[...]
Auch, F-AC je décolle.
[...]
Auch, fin de vent traversier au sud-ouest de vos installations à 2500ft, pour quitter et passer sur Toulouse info, F-AC.
- ‡ : F-AC, bon vol au revoir.
- : Toulouse info, F-HDAC, un DA20 deux personnes à bord, en provenance d'Auch Gers pour un vol à destination de Nogaro, demandons information de trafic.
- ‡ : F-AC, transpondeur 4042, et identifiez vous.
- : Toulouse info, transpondeur 4042, F-AC.
- ‡ : F-AC, identifié radar, pas de trafic connu à vous signaler.
- [...]
- : Toulouse info, travers Vic Fezensac pour quitter et passer sur Nogaro, F-AC.
- ‡ : F-AC, transpondeur 7000, au revoir.
- : Toulouse info, transpondeur 7000, au revoir, F-AC.
[...]
Marsan approche, FHDAC bonjour.
- ‡ : Marsan approche, F-AC, bonjour.
- : Marsan approche, F-AC, un DA20 deux personnes à bord, en provenance d'Auch Gers pour un vol à destination de Nogaro, transpondeur 7000, travers sud Avéron Bergelle à 3000ft, pour descente vers Nogaro et QNH.
- ‡ : F-AC, autorisé à transiter pour descente vers Nogaro, transpondeur 3031, QNH 1015.
- : Marsan approche, autorisé transiter, pour descente vers Nogaro, transpondeur 3031, F-AC.
[...]
Marsan approche, à cinq minutes de Nogaro, pour quitter et passer sur Nogaro, F-AC.
- ‡ : F-AC, transpondeur 7000 vous pouvez quitter.

- : Nogaro, F-HDAC, bonjour, un DA20 deux personnes à bord, en provenance d'Auch Gers pour un vol à destination de vos installation, à 5 min au sud est pour une verticale terrain à 1800ft et un touché, y-a-t-il quelqu'un dans le circuit ? [no answer]
[...]
Nogaro, verticale de vos installation à 1800ft, je m'intègre début de vent arrière pour un touché piste 14, F-AC.
[...]
Nogaro, début de vent arrière à 1300ft, pour un touché, F-AC.
Nogaro, base pour un touché piste 14, F-AC.
Nogaro, finale pour un touché piste 14, F-AC.
Nogaro, il y a un incident sur la piste, je me dérouté sur Pau au revoir, F-AC.
[...]
ATIS Pau Pyrénées, information Fox, enregistré à 16h05 UTC, piste en service 31, vent 290°, 15kts, visibilité 10km, few à 4500ft, QNH 1020, QFE 998, temp. 20°C, pdr 12°C, contacter Pyrénées sol sur 121.750 pour mise en route, avec information fox et annoncez vos intentions.
[...]
Pyrénées info (126.525), F-HDAC, bonjour, un DA20 deux personnes à bord, en provenance de Nogaro, à destination de Pau Pyrénées, transpondeur 7000, information **Fox**, travers Risole à 2500ft QNH, pour un complet.
- ‡ :F-AC, transpondeur 4030, contactez Pyrénées approche sur 128.8
- : Transpondeur 4030, contactons Pyrénées approche sur 128., F-AC.
[...]
Pyrénées approche, F-HDAC, un DA20 deux personnes à bord, en provenance de Nogaro, à destination de vos installations, transpondeur 4030, information **Fox**, à 5min de NE à 2500ft QNH, pour un complet.
- ‡ :F-AC, autorisé à transiter dans la TMA, poursuivez sur NA, maintenez 2500ft et intégrez en base pour une semi directe piste 31. Contactez tour verticale NA sur 124.150.
- : Autorisé à transiter dans la TMA, poursuivons sur NA à 2500ft, pour une semi directe piste 31, contactons tour sur 124.150, F-AC.
[...]
Pau tour, F-HDAC, un DA20 deux personnes à bord, en provenance de Nogaro, à destination de vos installations, transpondeur 4030, information **Fox**, verticale NA à 2500ft QNH, pour un complet.
- ‡ :F-AC, Pau tour, descendez à 1600ft, et intégrez en base, numéro 1, rappelez finale 31.
- : Descendons à 1600ft, numéro 1, rappelons finale 31, F-AC.
[...]
Finale 31, F-AC.
- ‡ :F-AC, autorisé atterrissage 31, vent 280° 15kts.
- : Autorisé atterrissage, F-AC.
[...]
Piste dégagée, au point Novembre 3, F-AC.
- ‡ :F-AC, contactez Pyrénées sol sur 121.750, au revoir.
- : Contactons Pyrénées sol sur 121.750, au revoir, F-AC.